



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)  
PART II—Section 3—Sub-section (ii)  
प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 246] नई दिल्ली, बुधवार, जून 10, 1981/ज्येष्ठ 20, 1903  
No. 246] NEW DELHI, WEDNESDAY, JUNE 10, 1981/JYAISTHA 20, 1903

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में  
रखा जा सके

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate  
compilation

भ्रम मंत्रालय

आदेश

नई दिल्ली, 10 जून, 1981

MINISTRY OF LABOUR

ORDERS

New Delhi, the 10th June, 1981

का० आ० 428(अ):—केन्द्रीय सरकार की राय है कि इससे उपावृद्ध, अनुसूची में विनिर्दिष्ट विषय के बारे में सिंगरेनी कोलियरीज कंपनी लिमिटेड, बेलमपल्ली, आदिलाबाद, जिला आन्ध्र प्रदेश के प्रबंधन से संबंध एक औद्योगिक विवाद नियोजकों और उनके कर्मचारों के बीच विद्यमान है ;

और केन्द्रीय सरकार उक्त विवाद को न्यायनिर्णयन के लिए निर्विण्ण करना वांछनीय समझती है ;

अतः, केन्द्रीय सरकार, औद्योगिक विवाद अधिनियम, 1947 (1947 का 14) की धारा 7-क और धारा 10 की उपधारा (1) के खंड (घ) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, एक औद्योगिक अधिकरण गठित करती है जिसके पठासीन अधिकारी श्री बी० प्रसाद राव होंगे, जिसका मुख्यालय हैदराबाद में होगा और उक्त विवाद को उक्त अधिकरण को न्यायनिर्णयन के लिए निर्देशित करती है।

अनुसूची

क्या मैसर्स सिंगरेनी कोलियरीज कंपनी लिमिटेड के प्रबंधन का सोनागुंडम-1 और कल्याण खानी-2 इंकलावों के कोयला फिल्लरों की अप्रैल, 1981 के महीने में हड़ताल पर जाने के कारण मजदूरी काटने का निर्णय बंध और न्यायोचित है ? यदि नहीं, तो संबंधित कर्मकार किन अनुपात के हकदार हैं।

[सं० एल० 21011(6)/81-डी० 4(बी०)(1)]

S.O. 428(E).—Whereas the Central Government is of opinion that an industrial dispute exists between the employers in relation to the management of Singareni Collieries Company Limited, Bellampalli, Adilabad, District, Andhra Pradesh and their workmen in respect of the matter specified in the Schedule hereto annexed ;

And whereas the Central Government considers it desirable to refer the said dispute for adjudication ;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7A, and clause (d) of sub-section (1) of Section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947) the Central Government hereby constitutes an Industrial Tribunal of which Shri B. Prasada Rao shall be the Presiding Officer, with headquarters at Hyderabad and refers the said dispute for adjudication to the said Tribunal.

SCHEDULE

"Whether the decision of the management of M/s. Singareni Collieries Co. Ltd. to deduct the wages of coal fillers of Somagundem-I, Kalyan Khani-I and Kalyan Khani-II Inclines for going on strike in the month of April, 1981 is legal and justified ? If not, to what relief are the workmen concerned entitled ?"

क्र० आ० 429(अ):—सिंगरेनी कोलियरीज कंपनी लिमिटेड, आन्ध्र प्रदेश के प्रबन्धतल और उनके कर्मकारों के बीच हुआ एक औद्योगिक विवाद भारत सरकार के श्रम मंत्रालय के आदेश संख्या एल० 21011(6)/81०डी० 4 (बी०) (1) तारीख 10 जून, 1981 द्वारा केन्द्रीय सरकार औद्योगिक अविरोध, हैदराबाद की स्थापना के लिए निर्देशित किया गया है।

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, औद्योगिक विवाद अधिनियम, 1947 (1947 का 14) की धारा 10 की उपधारा (3) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, उक्त स्थापन में उक्त विवाद के संबंध में उक्त निर्देश की तारीख को विद्यमान हड़ताल को जारी रखना प्रतिषिद्ध करती है।

[संख्या एल० 21011(6)/81०डी० 4 (बी०) (2)]

एस० एस० मेहता, डेस्क अधिकारी

S.O. 429(E).—Whereas by an order of the Government of India in the Ministry of Labour No. L-21011(6)/81-D.IV (B)(i) dated the 10th June, 1981 an industrial dispute between the management of Singareni Collieries Company Limited, Andhra Pradesh and their workmen has been referred to the Central Government Industrial Tribunal, Hyderabad for adjudication ;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by Sub-section (3) of Section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby prohibits the continuance of the strike in existence on the date of the said reference in the said establishment in connection with the said dispute.

[No. L-21011(6)/81-D.IV(B)(ii)]

S. S. MEHTA, Desk Officer